





Mt. Fuji and Lake Ashi

- Breathtaking Views of Mt. Fuji
- Hakone's Various Rides
- Experience Hakone

Japanese Culture and Etiquette





### "A most exclusive Japanese retreat"



A stay in Gôra Kadan, the former retreat of the Imperial Family, Kanin-no-miya, situated in the heart of Hakone National Park, is an invitation to bring your five senses to life by immersing yourself in the ancient Japanese way of life.



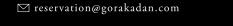
The rooms have been designed in a minimalist style, and the hotel's facilities include a swimming pool, a spa, and a beauty salon.

ALL AROUND THE WORLD, UNIQUE IN THE WORLD Our 500 restaurants & hotels offer the finest experiences all over the world.



2 guests occupancy 50,000~90,000yen Room charge half board (dinner & breakfast) per person, per night. All prices excluding tax/including service charge.

Tel.+81(0)460-82-3331





### Kaiseki KADAN 振之料理 ! located inside the luxurious inn GÔRA KADAN

Restaurant of the Kaiseki cuisine Tel.+81(0)460-82-3333 🖂 kadan@gorakadan.com



が

Contents

- Getting to Hakone 5
- Breathtaking Views of Mt. Fuji 6
- Let's Enjoy Hakone's Various Rides! 8
- Recommended Courses to Enjoy Hakone 10
- Transportation Hakone Freepass, 11 Tickets information
- Must See in Hakone 12
- Gourmet Foods & Good Goods 14
- Experience Hakone 22

### Area Attractions

- Odawara 16
- Hakone-Yumoto 17
- 20 Miyanoshita, Kowakidani, Gora
- 24 Sengokuhara, Lake Ashi
- 30 Hakone/Odawara Map

### Culture and Etiquette

- Simple Japanese 3
- Pointers on Bathing Etiquette 4
- 19 Japanese Customs for Rooms and Meals
- Shrine and Temple Etiquette 23

## Point 1

### Simple Japanese

ersation	Sho
hai / iie	How n
ohayo(gozaimasu) ぉはよう(ございます)	What o
konnichiwa <sup>こんにちは</sup>	What i
konbanwa <sup>こんばんは</sup>	Do yo
sayonara <sup>さようなら</sup>	I'll hav
arigato(gozaimasu) ぁりがとう(ございます)	Can I
<b>sumimasen</b> ಕರ್ಕಾಕಗ	
gomennasai ສັສດຊອງ	
oishi ສະບບບ	
	ohayo (gozaimasu) ຈແມ່ວງ(ເວັບເຮັງ) konnichiwa ເປັນເຮັດ konbanwa ເປັນເຮັດ konbanwa ເປັນເຮັດ coloration konbanwa ເປັນເຮັດ sayonara ຈະເປັນເຮັດ arigato (gozaimasu) ສປກັບວ່ງ(ເວັດນະຮາງ) sumimasen ຈະອະປະ gomennasai ເຫດ ເຫດ coloration coloratio

### Sightseeing

	00		a doko desu ka? Cctp? ikitai desu etcuct	Ho Co my Ca
Toilet	toire トイレ	Tourist office	···· kanko annaijo 観光案内所	
Station	eki 駅	Hospital	・・ byouin <sub>病院</sub>	110
Bus Stop	<b>basunoriba</b> バス乗り場			



Information published in this magazine is as of May, 2017. There may be cases of prices having been changed since then, so please check with the stores before use. And there are instances of consumption tax or bathing tax , other service fees applied separately. The overnight stay prices are a single person charge on weekday (Monday to Thursday and Sunday, excluding magazine could be changed or discontinued due to weather or other reasons. Please check with the organizer/facility/store before heading out.

Please note that the opening/business hours, charges, closed days, event opening periods and menu contents of facilities and stores published in this magazine are subject to change without notice.

Unauthorized reproduction/copying of photographs, illustrations, maps or articles in this magazine are strictly forbidden.

### If you can learn some simple Japanese, it will be useful when trying to communicate.

### opping and Eating

ch is it?	lkura desu ka? いくらですか?
you recommend?	Osusume wa nani desu ka? ぉすすめは何ですか?
his?	Kore wa nani desu ka? これは何ですか?
nave 00?	O wa arimasu ka? ○○(dab)ますか?
this, please.	Kore o kudasai
y using my creditcard?	Kurejitto Kādo de shiharai dekimasu ka? カードで支払いできますか?

ıld you please take	Jikan wa dore gurai kakarimasu ka? 時間はどれぐらいかかりますか? Shashin o totte kudasai 写真を撮ってください
n you speak English?	Eigo wa hanasemasu ka? ¤Ēidātestar
st my 00	○○ o nakushimashita ००हह< lました



### Point 2

### Pointers on Bathing Etiquette

These are places to relax and heal your mind and body, so enjoy your time calmly and refrain from any public pool-type antics.



### **1** Wash before entering the bath!

Wash face and body, then rinse off all soap before entering the tub. Enter naked, without wearing a towel, and enjoy soaking-only soaking

**③** Dry off after bath and

before entering dressing

Dry off with a towel in the bathing

area, before entering the dressing

room, to prevent the dressing

room floor getting wet.

room



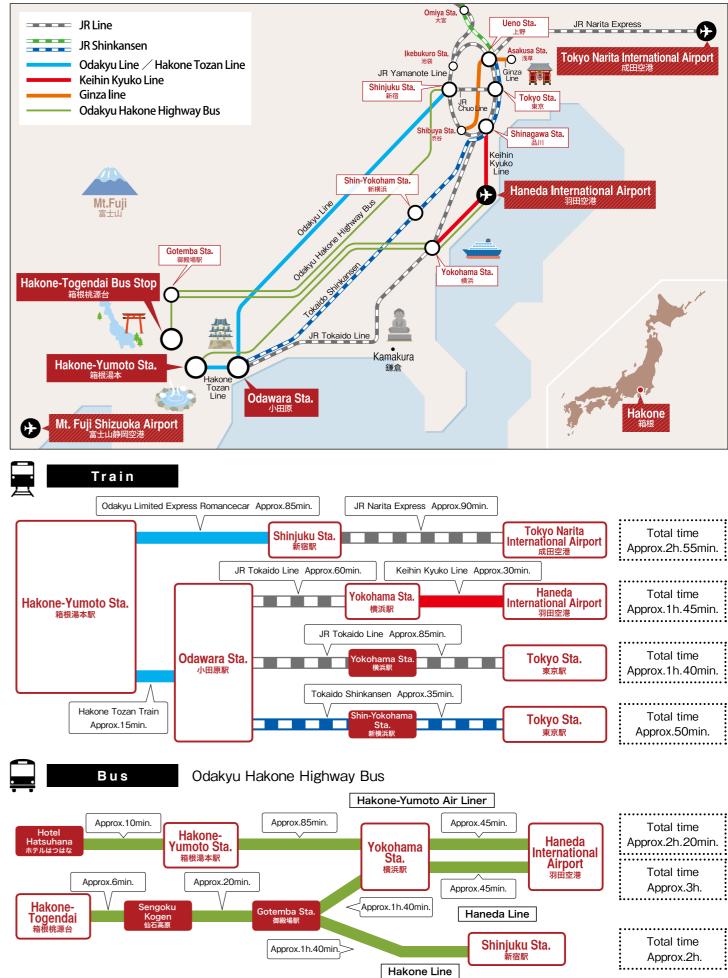
**Onsen FAOs** 

### 2 No towels in the tub



avoid getting dizzy by limiting your time: don't soak too long (no more than 15 minutes). Immerse yourself up to neck or waist, no deeper, and be sure to hydrate before and after a bath. Bath water may have some "floaties" that are natural mineral components, not trash or filthy bits, so don't worry if something tiny comes your way.

## Getting to Hakone

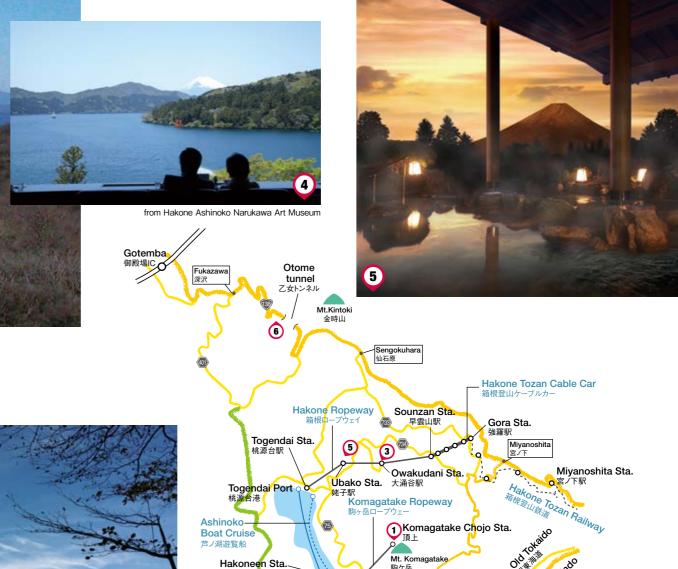


\*It is an example. Estimated time is subject to change depending on operation and road condition.

## Breathtaking Views of Mt. Fuji

Mt. Fuji, symbolic home to Japanese people, became a World Cultural Heritage site by virtue of its beauty and being a source of spiritual as well as artistic inspiration. Experience all the joys of uniquely viewing Japan's sacred peak from Sengokuhara and Moto-Hakone areas.







Ashinoko-da 芦ノ湖大観IC

Mt.Taikar

大組

Ashinoko Skylin (Toll Road) 芦ノ湖スカイライン

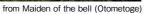
Hake

Hakone Toge <sup>箱根峠</sup>

machi Port

箱根町港

Hakone Se 箱根関所南



(1)

from Mt.Komagatake



from Hotel Green Plaza Hakone

MAZDA Turn Pike

(Toll Road) マツダターン パイク箱根



## Let's Enjoy Hakone's Various Rides!

## Enjoy Heavenly Views www.hakoneropeway.co.jp/foreign/en/ Gotemb Line 御殿場線

Hakone Ropeway **2**0465-32-2205

Enjoy the views during a 30-minute ride across 4 kilometers between Sounzan and Togendai stations, including the amazing Owakudani volcanic valley, Lake Ashi, and magnificent Mt. Fuji.

npa Premium Outlet <sub>殿場プレミアム・アウトレー</sub>」 Tomei Expressway 東名高速道路 Hakone Tozan Bailway Tomei-Gotemba Hakone Ropeway 東名御殿場 Hakone Tozan Bus - Hakone Sightseeing Cruise "KANKO SHISETSU-MEGURI" Bus Hakone Tozan Cable Ca To Shinjuku Togendai port

To Yugawara

To Mishima

至三鳥

### **Three Fine Ships**

Hakone Tozan Cable Car

Travels at approximately 1.2 kilometers

to connect Gora and Sounzan stations

in 10 minutes





Odakyu Hakone Highway Bus

### Owakudani original curry and rice with soft-boiled egg



Owakudani Ekisyokudo (The restaurant in Owakudani Station)

### Enjoy 130-meter view!



peration is suspended etween Owakudani and ogendai stations due to struction from May. 22 to un 23 2017 eplacement bus service is ilable



**"KANKO SHISETSU-MEGURI**"Bus (Tourist Attraction Sightseeing Bus/ Hakone Tozan Bus)

This comfy way to go sports a fancy, retrolooking design as it circles tour locations like museums, with skylight windows for breathtaking views of sky and trees.



Hakone Tozan Bus Many buses operate, offering easy connections as it crisscrosses Hakone's fascinating mountain roads.



Odakyu Hakone Highway Bus Offers direct transit from Shinjuku, Tokyo, Haneda Airport and Yokohama to Hakone and Gotemba.



Hakone Lake Hotel



Roval II

Whether cruising through the sky, crossing a lake, ascending or descending mountain trails on wheels or ropeway, Hakone boasts exciting ways to go and a chance to experience magnificent nature.



### Hakone Tozan Railway

Travel from Odawara to Gora stations while enjoying the surrounding wilderness and breathtaking views from railroad bridges. Also check out Allegra, the new railcar model.

### Steepest pitch in Japan

Between Hakone-Yumoto and Kowakidani stations is an 80/1000 gradient, the steepest in Japan for an adhesion railway.

### Switchback

The railcar climbs the steep incline in a switchback zig-zag, changing directions back and forth.

### Hakone Sightseeing Cruise **2**0460-83-7722

FOR STREET, ST

TADDON TADD TO THE P

www.hakone-kankosen.co.jp/foreign/en/ Operates between Hakonemachi, Moto-Hakone

and Togendai on Lake Ashi. Enjoy the excellent hakone skyline and a panoramic view of Mt. Fuji.

### Enjoy Lake Ashi Cruise



Only 3-minute walk from Togendai tation



port

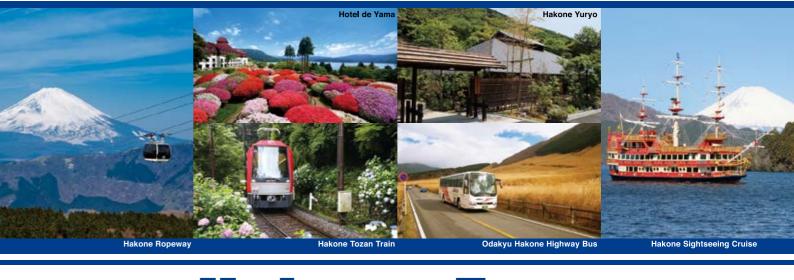
Unlimited ride on the Hakone Sightseeing Cruise and the Hakone Ropeway with Sightseeing Cruise & Ropeway 1Day Ticket / Hakone Freepass

# Recommended Courses to Enjoy Hakone

### **1** RIDES AND HISTORY COURSE



**2** NATURE COURSE Hakone-Yumoto Sta. NOT DESCRIPTION Hakone Tozan Railway Kowakidani Sta. K Walk Chisuji Falls K Walk Kowaki-en Chisuii Falls **"KANKO** SHISETSU-MEGURI"Bus lakone Garasunomori **Hakone Garasunomori** Museum (Hakone Venetian Glass Museur "KANKO SHISETSU MEGURI"Bus Gora Sta. Hakone Yurvo Hakone Tozar Hot spring (*onsen*) Railway Hakone-Yumoto Sta.



## A convenient and economical excursion ticket Hakone Freepass

Enjoy the beauty of Hakone, surrounded by nature.

### You can freely board eight different types of transportation in Hakone



All of the transport in the Hakone area which have this mark can be freely boarded.

### <8 different types of transportation> 2 Hakone Tozan Cable Car Hakone Tozan Line

2 day 4 Hakone Sightseeing Cruise 3 Hakone Ropeway 5 Hakone Tozan Bus (in designated zones) Shiniu 6 "KANKO SHISETSU-MEGURI" Bus (Tourist Attraction Sightseeing Bus/Hakone Tozan Bus) From Odawa Odakyu Hakone Highway Bus (in designated zones) Gotem 8 Tokai Bus Orange Shuttle (in designated zones)

### <Examples of trips in Hakone using the Freepass>



An additional limited express surcharge is required to ride the Romacecar

### Take the quick, comfortable Romancecar to Hakone! (Reservation required)

### <Romancecar limited Express surcharge & Normal fare>



Passengers with a Freepass from Shinjuku to Hakone can board the Romancecar (reservations required) if they purchase the special express ticket (890ven)



Shinjuku to Hakone-Yumoto: approx. 85 min \* Normal express train: approx. 115 min. With Hakone Freepass from Odawara and travel between Shinjuku and Hakone-Yumoto, by Ro cecar, normal fare and limited express surcharge are required. Please contact staff for more information

### Places where the Freepass is available Any Odakyu Line station

### 2 Odakyu Sightseeing Service Center, Shinjuku [Business hours 8:00-18:00]

Odakyu Sightseeing Service Center is special service counter for foreign tourists. English speaking staff are always available (or certain shifts Chinese speaking and Korean speaking staff are also available). They offer information about sightseeing along the Odaky. line in places like Hakone and Enoshima, as well as sales of tickets



For more information, refer to the brochure "箱根 HAKONE" available at all stations on the Odakyu line.

### <Sample fares>

/S	Adult	Child
ıku	5,140 yen	1,500 yen
ara 1ba	4,000 yen	1,000 yen

\* 3 days ticket also available \* Fares may vary depending on the starting station and length of validity



umoto	About 40 mir	n. Gora	About 10 min.	Sounzan
	Hakone Tozan Line	Gord	Hakone Tozan Cable Car	Countrain
nin. 🖊	Hakone-	About 30 min.		About 30 min.
Bus machi-ko		Hakone Sightseeing Cruise	Togendai	Hakone Ropeway



dawara	Hakone Yumoto	Normal fare	Odawara	Hakone Yumoto
8 <b>90</b> yen	890 yen	From Shinjuku	880 yen	1,190 yen







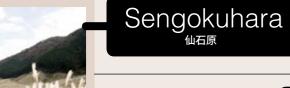
see and touch

natural beauty

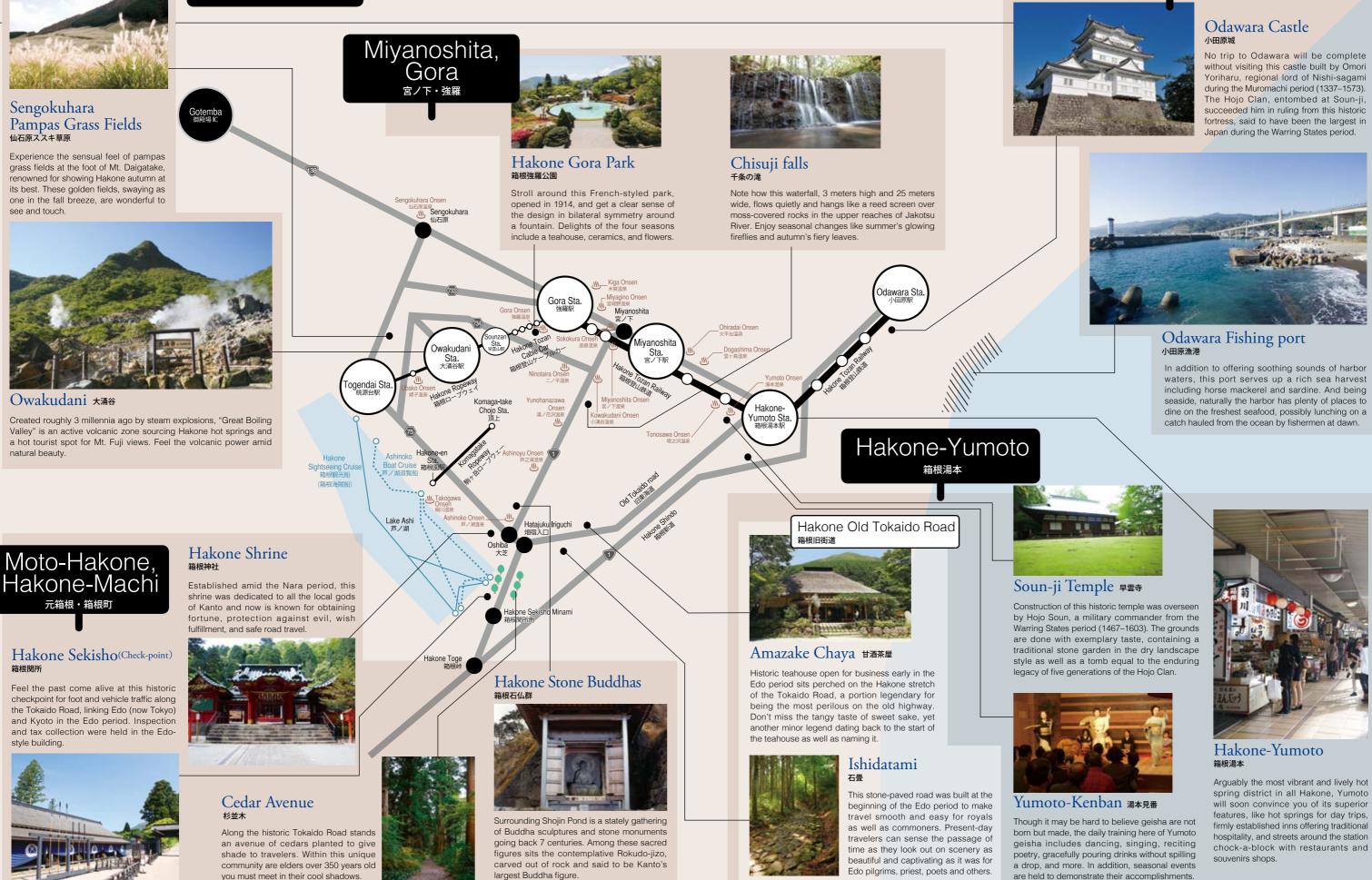
箱根関所

style building.

you must meet in their cool shadows.



## Must See in Hakone



### Odawara 小田原

are held to demonstrate their accomplishments

firmly established inns offering traditional



### Owakudani Black Eggs 大涌谷黒たまご

Black eggs, a local specialty, owe their unique look and taste to boiling in hot spring ponds (80°C) and then steaming at 100°C. Watch for yourself as shells turn black when immersed in hot spring minerals. Eat one, legend says, and you'll be blessed by Jizo Bosatsu (bodhisattva assuring longevity and healthy childrearing) and your life extended by 7 years.





Yuba & Tofu 湯葉&豆腐

Tofu comes from coagulating soy milk (pressed from beans) with bittern into small blocks, and vuba from skimming off the top layer of heated soymilk. Hakone tofu and yuba, made with delicious local water, are known for "sweet" flavor and aroma.



### Odawara Chochin (Odawara lantern) 小田原ちょうちん

These paper lanterns are made by attaching paper to a frame of thin bamboo sticks and are lit by a candle within. Odawara chochin, said to have been created during the Edo period for travelers crossing the Hakone mountains, can be neatly folded and put away. What's more, they're resistant to rain and fog. Being partially made from sacred trees, they were also used as a talisman against evil.



### Yosegi-Zaiku (marquetry goods)

### 寄木細工

Hakone Yosegi-Zaiku come from combining various kinds of wood to create geometric shapes utilizing wood hues and grains. These are then planed down and affixed to small boxes and other items. This craft dates back to the late Edo period and a wide range of goods, including boxes and coasters, are still made today as traditional Hakone craftwork

What to choose from the fine assortment of Hakone & Odawara Hakone gourmet foods and traditional goods? A difficult decision, but don't miss out on black eggs (unique to hot springs), tasty buckwheat noodles, elegant marquetry, and so much more! noodles, elegant marquetry, and so much more!

### Soba (buckwheat noodles) そば

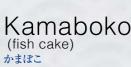
This traditional Japanese food goes back some 300 years and is made from ground buckwheat grain seeds. The deciding factor is water when making the noodles, which then offer a rich aroma and enjoyable texture. Good-quality water gushes in Hakone, so the taste of soba made here is specially delicious and popular.

# Gourmet Foods & Good Goods

### Umeboshi (pickled plums) 梅干し

Japanese plums or ume are pickled in salt and dried in sunlight. The resulting umeboshi have been used as highly portable food by itinerant travelers passing through Hakone since the reign of the Odawara Hojo Clan and were highly valued in the Edo period by samurai accompanying daimyo Unique Odawara varieties include shisomaki umeboshi (pickled ume wrapped in perilla leaf)





These fish cakes made from kneading then steaming minced white fish are known for their characteristic elastic texture and rich flavor. Transportation was inconvenient in the Edo period, so Odawara kamabokoas preserved food made from fish caught fresh here-was served at local inns in Hakone. News of its delicious flavor soon spread nationwide





### Seafood Cuisine 海鮮料理

Hakone and Odawara, located between Sagami Bay and Suruga Bay, provide an abundant harvest of seafood, which means there's a wide variety of fresh fish, including sushi. Odawara has its own fishable harbor, so you can enjoy fresh catches of the day



### Onsen Manju (hot spring steamed bun) 温泉まんじゅう

This famous hot spring steamed bun is named for hot spring water used in the dough and for being steamed in hot spring vapors. They're sold not only in boxes to take home as gifts but also sold individually in stores, so be sure to try a freshly steamed bun when you visit.

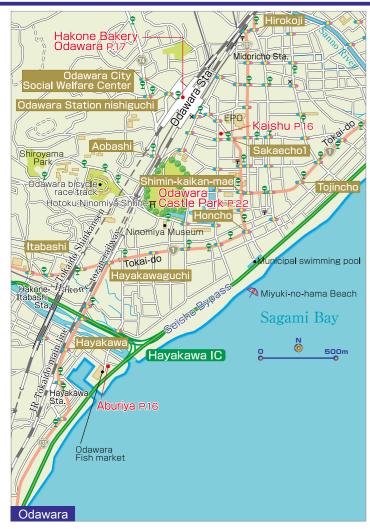
### Wakasagi (pond smelt)

わかさぎ

A freshwater fish of Lake Ashi, *wakasagi* is a local specialty chosen for the Top 100 Local Specialties in Kanagawa. It's been used in local cuisine throughout the ages, and now you can try a variety of dishes like deep-fried or sweet boiled fish at restaurants near the



### Odawara 小田原





### **DIY Seafood Grilling**

Look for the shop with red lanterns hanging inside Odawara Hayakawa Gyoson for unique seafood dining. Choose as you like among our catch of the day from the adjacent port including shellfish and sun-dried choices such as horse mackerel or red sea bream-and grill yourself. Off-menu items may be ordered but only during the "fishermen's special" time slot.

ΨΟ	Ryoshi no Hamayaki Aburiya 海師の近時 まごりや
	漁師の浜焼 あぶりや
<b>8</b> 04	65-24-7804

MAP - P16

MAP - P31

1 All-you-can-eat, for adults

2 The shop is very close to

is ¥3,000 (tax excluded)

the sea.

- 1-9 Hayakawa, Odawara, Kanagawa
- 10:00-22:00 (last order, 20:30) Open daily ■ 5-minute walk from JR Hayakawa Station
- http://www.gyoson.com/



1 Our outstanding Lobster Rice Bowl is ¥1,880 (plus

2 We offer a wide variety of 40 different types of seafood rice dishes, many of which you won't find elsewhere.

MAP - P16

### Specialty Rice Bowl Restaurant Run by a Local Fish Dealer

Our specialty restaurant offering seafood rice dishes is a hot topic on TV and in magazines. A fish dealer directly manages us, so you'll be delighted by both the quantity and the excellent taste. Enjoy discovering your favorites from 40 different varieties of seafood rice dishes. Whether you enjoy a rice bowl, sashimi or tempura, you won't forget its distinct flavor.

### Kaisendonya Odawara Kaishu ٣ſ 海鮮丼屋 小田原 海舟

### **2 0465-24-2237**

■ 1-14-55 Sakaecho, Odawara, Kanagawa

- 11:00-20:00
- Open daily
  3-minute walk from Odawara Station (JR/Odakyu line)





1 A thrilling adventure in the treetops more than 10 meters high. Admission (including insurance): adults (18 or over) ¥3,600; children (ages 6-17) ¥2,600. Family discounts available

### Thrilling Adventure in the Forest

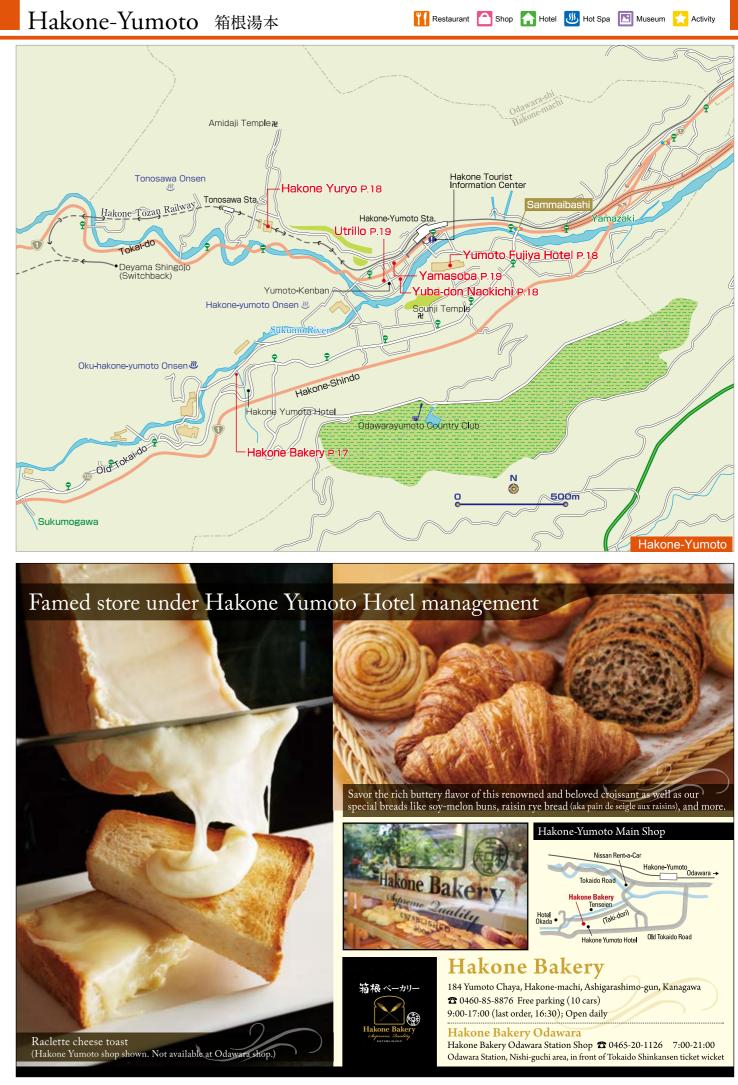
An outdoor park filled with trees whose origin is in France. Zip among the treetops in our special safety harness and enjoy 40 different activities. Our two-hour course can be challenged by first-grade elementary school students and above. Even adults will appreciate the sense of accomplishment.

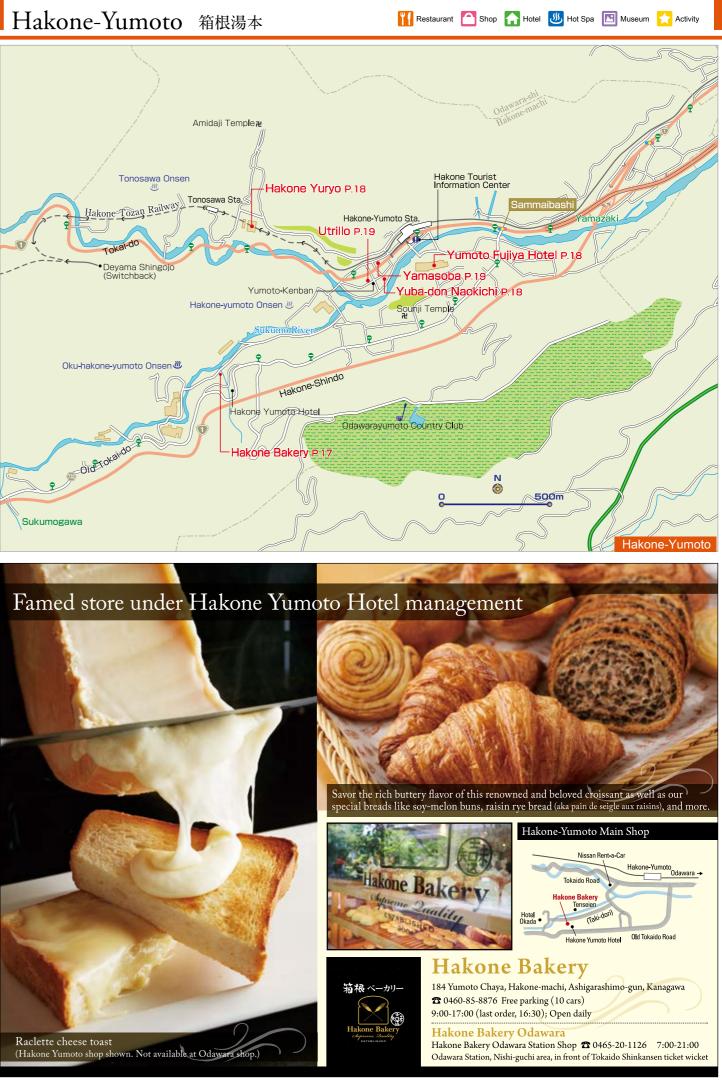
### Forest Adventure Odawara

フォレストアドベンチャー・小田原

### **2 080-4330-4030**

- 4391-1, Kamenokouyama, Kuno, Odawara, Kanagawa
- 9:00-17:00 No fixed holidays ■ 15-minute bus ride from Odawara Station (JR/Odakyu Line)
- http://www.foret-aventure.jp





### Hakone-Yumoto 箱根湯本





individually boiled with egg, so this dish takes time and effort to prepare. 2 You can enjoy the scenery of the clear stream from our store windows.

MAP - P17

### Experience, delicious local dish called Yuba-don

Fresh Japanese yuba (tofu skin) is made by lifting the heated skin from soy milk with skewers. Our yuba, made from the finest quality soy beans, is boiled together with bonito broth, and layered with beaten eggs over rice. Our soft, delicious Yuba-don is a masterpiece of which everyone should taste at least once in life. We also have a free footbath at the front.

Yuba-don Naokichi 湯葉丼 直吉

### **2 0460-85-5148**

■ 696 Yumoto, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa ■ 11:00-18:00 last order Closed on Tuesdays(Open on Tuesday holidays)

■ 3-minute walk from Hakone-Yumoto Station(Hakone Tozan Railway)





Yumoto Station. Photo op: Ajisai Bridge, in front of the hotel. 2 Discovered in the eighth century Yumoto Hot Springs has the longest history of Hakone's 17 major hot sprinas.

### Comfort Zone Deep in Nature

Rooms with a view of mountains or of Hakone's funicular train are inviting, as are dining options like izakaya or restaurants serving seasonal-focused Japanese, Western, and Chinese cuisine. What's more, refreshing immersion awaits you in outdoor open-air bathing set amid nature; large public indoor bathing, with room to move at ease; and private family bathing, all renowned for beautifying the skin.

### **Yumoto Fujiya Hotel** 湯本富士屋ホテル

### **2 0460-85-6111**

■ 256-1 Yumoto, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa Lunch: 11:30-14:00 (till 14:30 on Sat./Sun./holidays); Dinner: 18:00-20:30 ■ Open daily ■ 3-minute walk from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway) http://www.yumotofujiya.jp/en/



### Hakone Yuryo can be reached easily from both Haneda Airport and Narita Airport, and is situated in one of Japan's most outstanding hot spring resort areas. Experience a comfortable, enjoyable train journey on the Odakyu Line!





MAP - P17





1 Many regular customers come to enjoy our slowcooked hashed beef (¥1,500) and Water Drip Coffee (hot. ¥900). 2 Spacious interior where you can relax on the sofa

### Enjoy Fine Art and Coffee

Enjoy coffee amid a retro ambiance while taking in the works of well-known artists including Maurice Utrillo. We also have a menu that includes spicy curry rice and a hamburger with mushroom sauce, as well as 10 to 15 varieties of desserts.

### 🚹 Art Gallery Cafe Utrillo 画廊喫茶ユトリロ

### **2 0460-85-7881**

MAP - P17

692 Yumoto, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa ■ 9:00-20:00 ■ No fixed holidays ■ 3-minute walk from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway) http://utrillo-v.com/



Please take particular care for characteristic Japanese culture and customs when eating meals or staying at ryokan (Japanese-style inns) which have a traditional Japanese atmosphere.



### 1 It is standard to remove your shoes in the entry hall before entering a room.

In the front entryway take off your shoes while facing forwards and then enter the room. You should then bend down and turn your shoes to face the other way aligning them neatly.



### **③** Try wearing your yukata around the ryokan.

A yukata is a traditional type of Japanese clothing, often worn after bathing or while sleeping. Be sure to cover your body first with the right-hand side, then left-hand side. When staying at a ryokan, you're welcome to wander around in yukata.



### Japanese Customs for Rooms and Meals



### **2** Bowls should be held in your hand when eating.

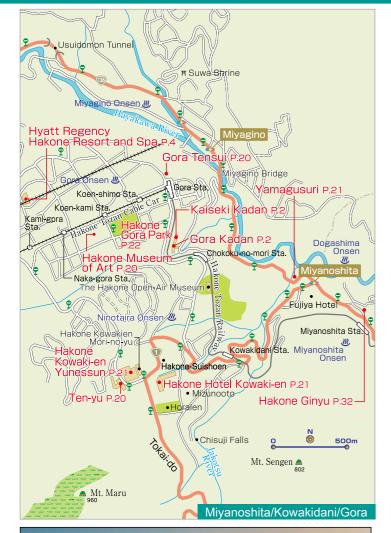
The bowl containing your rice as well as your soup bowl and other bowls should all be held in your hand while eating from them. Don't squeeze the chopsticks too strongly, hold them vertically, cross them over, or stab your food with them

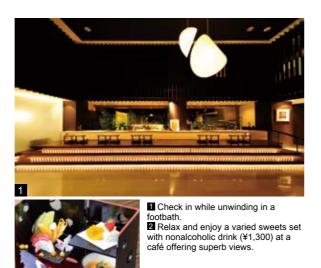
### Simple Facts about Japanese-Style **Rooms and Tatami Mats**

A Japanese-style room is one laid with tatami mats. One appealing feature is the rooms may be used for many purposes, such as a living room, bedroom, or guest room. A single tatami mat is roughly 180 cm x 90 cm, and is counted as 1 'jo' (a specific Japanese counter for tatami mats).

Tatami mats provide Japan-style flooring. The face of tatami mats is woven grass, meaning they are highly absorbent, warm in winter, and cool in summer. Their fragrance also has a relaxing effect.

### Miyanoshita / Kowakidani / Gora 宮ノ下・小涌谷・強羅





### Premier Stay in Elegant Hot-Spring Inn

Check in while enjoying the luxury of a welcome drink and footbath from a table in the cafe-bar. In addition to an open-air bath with panoramic view of the magnificent Hakone mountains, you can reserve for private use two ganbanyoku (bedrock baths) that soothe fatigue with negative ions and far infrared rays naturally emanating from stones. The view from the adjacent Café de Tensui is also superb.

### 🚺 Gora Tensui 強羅天翠

### **2 0570-062-302**

MAP - P20

■ 1320-276 Gora, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa 2-minute walk from Gora Station (Hakone Tozan Railway) http://www.gora-tensui.com



**01.** Gaze at the Endlessly Stretched Horizon. This gorgeous open-air onsen will complete your stay at Hakone. 02. The chefs of Ten-yu will introduce you to a Japanese fusion course with the top-level delicacy. 03. All the rooms have Tatami mats although you can sleep on western style beds

Recommended You can enjoy hot spring (ons at open-air bath in your room.

### Brand-new Ryokan opened on April 20th, 2017

Welcome to Hakone Kowakien Ten-yu, a true sanctuary facing magnificent mountain in Hakone, away from your bustling city life.

The concept of the ryokan is harmony of authentic Japanese hospitality and nature. You can watch the sunrising sky while bathing in our enormous open-air onsen with infinite horizon view. In addition, all rooms come with its own private open-air bath. In the evening, get excited for the beautifully presented delicious Japanese cuisine at your table. Enjoy the heavenly experience of the true Japanese service throughout your stay.

### · 箱根小涌園 天悠 Hakone Kowakien

TEL. +81-460-82-5111 http://www.hakone-tenyu.com/

Address : 1297 Ninotaira, Hakone-machi **Opening hours** : Check-in time: 3pm/check-out time:11am **Regular closing day** : None. Open every day of the year **Finding us** : Approximately 20-minute bus ride from Hakone Yumoto Station (Hakone Tozan Train). Located right by the Ten-yu bus stop. **Information** : Hakone Open-Air Museum and Hakone Gora Park is only 6-minute bus ride from Hakone Kowakien Ten-yu.





1 The museum's classic Japanese garden, a Registered Monument of Japan, has one of the country's finest and most diverse moss gardens. 2 Explore priceless objects have art of historical and aesthetic value including the important cultural asset of Male figure of Haniwa from ancient Japan.

### Experience the Beauty of Japan

Aesthetic pleasures await you in oldest art museum of Hakone. Stroll a Japanese garden after viewing classic pottery and tea-ceremony vessels. Or relax from a seated garden view in a tea house serving green tea and a seasonal sweet. Bring this issue and enjoy entry-fee discounts for adults (¥100) and for students (¥50).

### Hakone Museum of Art 箱根美術館

### **2 0460-82-2623**

MAP - P20

1300 Gora, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa Apr.-Nov.: 9:30-16:30 / Dec.-Mar.: 9:30-16:00 (last admission 30 mins. before closing) ■ Closed Thur. (open if a holiday / Nov.: open daily) Entry fees: adults. ¥900: high school and university students, ¥400; junior high school students and younger, free 
A minute's walk from Koenkami Station (Hakone Tozan Cable Car) Inttp://www.moaart.or.ip/hakone/en





A perfect match for the grea texture of barley and rice. 2 Our "Supreme Lunch Set" ¥2,680 + tax) is served with tra ditional Japanese dishes, including tofu dried fish and fried amaboko fish cake

### **Delicious Traditional Japanese Food**

Japanese yam is a beloved traditional food from ancient times. Its sticky texture is a perfect match for Japanese rice! Experience the real thing for traditional Japanese cuisine and culture with our fine set menu: tofu, dried fish, and miso soup. Consult with us as well for halal and vegetarian menu. What's more, bring this magazine when you dine at Yamagusuri and get a gift of yosegi-zaiku (parquetry goods).

### Hakone Jinenjonomori Yamagusuri 箱根 自然薯の森 山藥 **四 0460-82-1066**

MAP - P20

■ 224 Miyanoshita, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa ■ 7·00 - 21·00 Open daily

9-minute walk from Miyanoshita Station (Hakone Tozan Railway)





### Shopping





We have many kinds of restauran Italian, Japanese, and more that can be enjoyed by guests and , on-quests alike





A special suite with private open-air bath. 2 The historical garden landscaped in 1914 was the private garden of the Mitsui family, eminent magnates late in the Edo period (1603-1868). Enjoy the pleasures of Japan's four seasons-cherry blossoms, fireflies autumn leaves, and snowscape.

### Hotel for All Seasons

Hakone Kowaki-en, just a 20-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station, is an inviting complex comprising Hakone Hotel Kowaki-en and Yunessun resort-a delightful hot spring-and more. Superb access includes a bus stop in front of the hotel. Enjoy a relaxing getaway of beautiful gardens and a warm staff that eagerly welcomes you with attentive service and hospitality.

### 🚹 Hakone Hotel Kowaki-en 箱根ホテル小涌園

### **2 0460-82-4111**

MAP - P20

■ 1297 Ninotaira, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa 20-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway)

http://hotel.hakone-kowakien.com/en/



 From Odawara Sta., take a bus bound for "Hakone-jinja-iriquchi/Hakonemachi-ko" and get off at "Kowaki-en" (approx.40min.) From Hakone-Yumoto Sta., take a bus bound for "Hakone-jinja-iriguchi/Hakonemachi-kc and aet off at "Kowaki-en" (approx.20min.)

Business hours [YUNESSUN] 9:00~19:00 / [Mori no Yu] 11:00~20:00 Parking fee ¥1,200/day Seniors (60 and over) and disabled get discounts For more information,please contact to us.Child admission age starts from 3 years old to elementary school age.



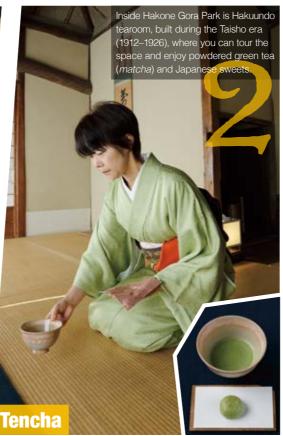
1297, Ninotaira, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa-Japan 250-0407

UNESSUN

Spa Resort

## Experience Hakone





## beautiful pieces of wood

### Wishing at Shrine Fountain







Free Climbing and Zip ine Adventure



Hakone Trick Museum **20460-83-6604** ■ 10:00-17:00 (last admission, 15:00) ■ Daily [MAP P24 (2)] ■ Fee: Trick box (small), from ¥1,550 ■ Reservation required

Hakuundo. Hakone Gora Park | 200460-82-2825 9 ■ 10:00-16:00 ■ Daily (with entry fee) [MAP P20] Fee: Inside tour, ¥500 (tea & sweets included)

<b>3</b> Hakone Shrine	<b>200460-83-7123</b>
■9:00-16:00 ■Daily ■Fee: ¥500	[MAP P24 2]

4 Forest Adventure Odawara 🛛 🕿 080-4330-4030 9:00-17:00 Closed: No fixed holidays [MAP P31] Fees (accident insurance included): adults (18 and older), ¥3.600; children (1st grade, elementary school, to 17). ¥2,600 Family discount available Reservation required

### kiwagi Gate, Odawara astle Honmaru Hiroba ■9:30-16:00 (last admission, 15:30) ■Daily

[MAP P16] Fees (costume dress-up): adults (junior high schoolers and older), ¥300; children (elementary schoolers and younger), ¥200

### Point 4

Shrines are dedicated to Shinto gods, and temples to Buddhist figures such as bodhisattvas and various incarnations of Gautama. In both of these sacred places you should move and act calmly and speak quietly.

### Bow slightly before entering a shrine's torii or a temple gate

The ground and space beyond a shrine's torii or a temple gate are considered sacred. Bow slightly before passing through torii or temple gate. As the center of the shrine walkway is the path of a sacred being, visitors should walk slightly to the right or left.



### **Offering Ritual: Ring bell and toss** money into offering chest

These days coins or bills are used as an offering to deities. In the past, these were made in the form of rice. There is no set amount to offer, so you should decided how much to give according to your wish or prayer, purification ritual, gratitude, or other matter. Temples usually don't have a rope pull, but if there is one, do as in a shrine; if none, make your silent pronouncement and toss gently into the slatted grate atop the offering chest.





### Shrine and Temple Option: amulet or paper votive

After making an offering, many visitors stop by a building where votives and amulets are sold. They also often draw paper fortunes. An amulet is worn to receive the deity's blessing; a paper votive is read to learn one's fortune. You also have the choice, according to custom, to tie the paper votive on a branch of a tree-on temple or shrine grounds-or you can take it home.



### Shrine and Temple Etiquette



### Rinse hands and mouth at the Chozuya (ritual ablution pavilion)

After passing through shrine or temple entry, you'll find a small pavilion for rinsing hands and/or mouth before you step up to the sacred space occupied by shrine god or Buddhist deity.

Perform the ablution in five simple steps: 1) with your right hand, dip the ladle into water and rinse your left hand; (2) switch hands and rinse your right hand; ③ take the ladle with your right hand and pour some water into your left palm, and raise that cupped water to your mouth and rinse (taking care that your mouth does not directly contact any part of the ladle); ④ pour water onto your left hand to cleanse it; ⑤ raise the ladle cup straight up, perpendicular to the ground, to let the remaining water pour down the handle and clean it, and then return the ladle to its original spot on the fountain, face down.





### Shrine Salutation: Bow twice, clap twice, and bow once to greet the deity

Bow deeply before a shrine's outer sanctuary and then make two bows, each at a 90-degree angle. Raise hands to chest center, Western-prayer style, and clap twice at a shrine but not a temple. Return hands to chest center and pray. Lower hands to sides and bow once, at a 90-degree angle. Bow again, deeply, and step back.

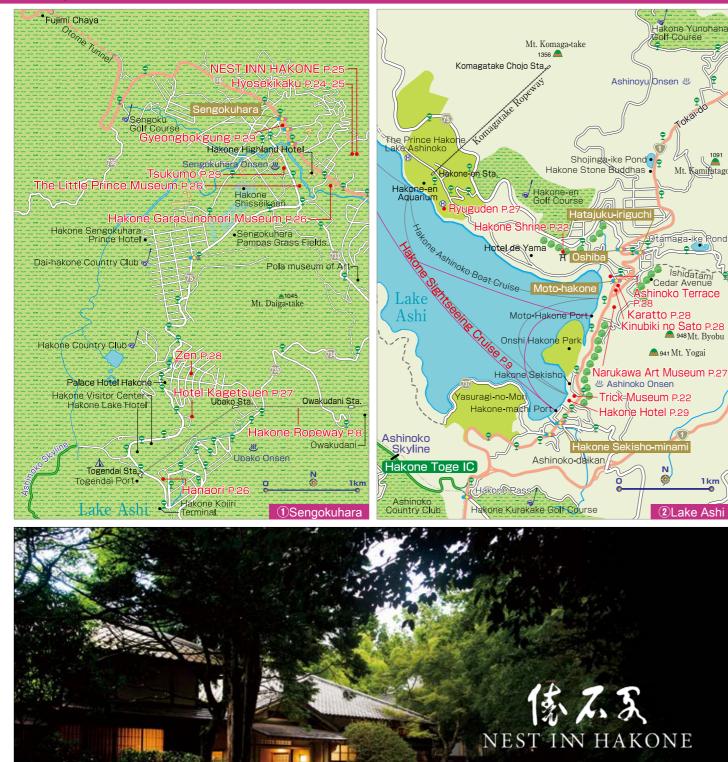
### **Distinguishing points of a temple**

2

**Temples usually do not have torii but a** formal structure of wood, often two stories high, as their gate. Bow slightly before passing through the overhead structure.

When making offerings or praying at a temple, do not clap the hands. Bow deeply and then bring hands together, chest center (Western-prayer style), as you make your pronouncement

### Sengokuhara / Lake Ashi 仙石原·芦ノ湖



Nature

hyosekikaku.jp

Carton and

Food

History

### A "nest" full of riches in Hakone

11 retreat villas all made of "Karamatsu" wood surrounded by 50,000 m Geopark forest, with "Kaiseki" restaurant in the 100 year's Sukiya-Style private house.

### HYOSEKIKAKU

1290, Sengokuhara, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa TEL 0460-83-9090 info@nestinn-h.co.jp

### Distinctive Stay in the Style of a Detached Villa

A special hotel hideaway in harmony with nature is elegantly designed as a detached living space in the villa area of Sengokuhara. Among the pleasures of this distinctive, satisfying stay are the natural setting in a protected zone of Fuji-Hakone-Izu National Park, fresh food locally sourced, mild climate, and a sense of the changing seasons and passage of time, all set in the backdrop of the hotel's 100-year history. Experience the joys of a rewarding stay that refreshes mind and body with fine food and bathing in a hot spring (*onsen*).

Hyosekikaku 俵石閣(ひょうせきかく)

### **2 0460-83-9090** MAP - P24 1

1290 Sengokuhara, Hakone-machi, Ashigarashimogun, Kanagawa ■ Breakfast, 7:30-9:30; lunch, 11:30-14:30; dinner, 17:30-21:30 (last order, 30 minutes before meal service endtime) Open daily ■ 25-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway) ■ https://hyosekikaku.jp/eng/

NEST INN HAKONE

Please come and experience the "nest".

Where you feel cozy and comfort in the 50,000m<sup>2</sup> rich forest ecosystem of Hakone Geopark and casual French restaurant serving regional authentic food.





sage of time are truly felt. Each room comes with its

own hot-spring bath.









TEL 0460-83-9090 info@nestinn-h.co.jp

### Sengokuhara / Lake Ashi 仙石原·芦ノ湖









### Hotel with Superb Lake Views Open in August

Savor the grand opening of a hotel featuring hot spring (onsen) relaxation and a superb view of Lake Ashi in every season. Take off your shoes and unwind in a Japanese-Western-styled guestroom, with luxury option for a terrace offering magnificent lake views and private open-air bath. Buffet dinner features new washoku dishes in season, and the open-air kitchen makes for fun dining. Enjoy a matchless stay by the lake.

### 🚹 Hakone Ashinoko Hanaori 箱根・芦ノ湖 はなをり

### **20557-86-4716** MAP - P24 (1)

160 Moto-Hakone, Hakone-machi, Ashigarashimo-

servations)

- gun, Kanagawa Reservations: 9:00-18:00 40-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station
- (Hakone Tozan Railway) https://hanaori.jp/ashinoko/





1 Many exhibitions are held, so you'll always find something interesting even with repeat visits. 2 Also attractive is our cafe-restaurant, with professional Italian singers performing canzone.

### Enter a Magical World of Glass

When you walk down the corridor of sparkling crystal leading into our museum, reminiscent of a medieval noble's house, you enter a world of Venetian glass spanning the work of artisans from the 15th-19th centuries to today. Garden trees decorated with tens of thousands of crystal glass beads shine dazzlingly.

### Hakone Garasunomori Museum 毎日ガニュットナー 箱根ガラスの森美術館

### **2 0460-86-3111**

### MAP - P24 (1)

■ 940-48 Sengokuhara, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa ■ 10:00-17:30 (last admission: 17:00) ■ Open daily ■ Admission fees: adults, ¥1,500; high school and university students, ¥1,100; primary and junior high students, ¥600. ■25-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway) ■ http://www.ciao3.com



The Little Prince Museum

💯 9:00~18:00 (entrance permitted until 17:00) Exhibition hall business hours 9:00~17:30 Video hall screening hours 9:00~17:30 Restaurant 11:00~18:00 (last order, 17:30) Lunch Time 11:30~17:00 last order





909 Sengokuhara, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa-ken TEL:0460-86-3700 http://www.tbs.co.jp/I-prince/en/

1 Relax in the raised tatami sitting area and then sleep at ease in a bed all in the comfort of this Japanese-and-Western guestroom. Room rates per per son: overnight with two meals from ¥11,000 (plus tax). 2 Luxuriate in the open spaces of a huge bath with large windows or enjoy the privacy of solo bathing, free of charge 3 From the deluxe suite you have a superb view of the Hakone mountain range-all to yourself.









1 From the museum observation gallery perched atop a small hill, you can eniov an emblematic view of Japan cred by Lake Ashi and Mt. Fuji. 2 Maiko by Sho Ishimoto.

### Nihonga Museum with a Magnificent View

The museum overlooks Lake Ashinoko, and on a clear day you can see Mt. Fuji. There are art exhibitions showcasing various themes centering on Nihonga selected from 4,000 pieces in our collection, ranging from works by great masters to fresh young talent. Enjoy tea served in artistic ceramics at the tea lounge. Hot sandwiches and pizza are also available.

### Hakone Ashinoko Narukawa Art Museum 箱根・芦ノ湖 成川美術館

### **2 0460-83-6828**

MAP - P24 (2)

■ 570 Moto-Hakone, Hakone-machi, Ashigarasimo-gun, Kanagawa ■ 9:00-17:00 (last admission: 16:45) ■ Open daily ■ Admission: adults, ¥1,300; high school and university students, ¥900; primary and junior high students, ¥600. ■ 35-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway) http://www.narukawamuseum.co.ip

26

Restaurant 🦳 Shop 💦 Hotel 💹 Hot Spa 🔟 Museum 📩 Activity



### Inn with Superb View of Mt. Fuji and Four Sulfur Hot Springs

Renovations in April 2016 enhance your stay even more, including Wi-Fi enabled guestrooms with large windows, some on the garden side looking out over Mt. Fuji. Immerse yourself in a choice of 4 opaque sulfur springs reserved for private bathing free of charge. For dinner, try our seasonal Japanese/ Western dinner tray, as beautiful as it is delicious. Savor the variety of some 40 Japanese and Western dishes in the all-you-can-eat breakfast.

### 🚹 Hotel Kagetsuen ホテル花月園

### **2 0460-82-2231**

MAP - P24 (1)

■ 1244-2 Sengokuhara, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa 40-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway) http://hotel.kagetsuen.net/



### A view of Mt. Fuji from every room

'Ryuguden' is a Japanese style hot spring hotel situated on the shores of Lake Ashi. All of its rooms command a magnificent view of Mt. Fuji and Lake Ashi. It has the traditional beauty of Japanese architecture along with hot springs and splendid Japanese-style meals. Our hotel offers a unique luxury that allows you to enjoy Mt. Fuji and the world of Japan to your heart's content.

### 🚹 Ryuguden 龍宮殿

### **2 0460-83-1121**

■ 139 Moto-Hakone, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa

- 65-minute by bus from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway)
   http://www.princehotels.co.jp/ryuguden/

27

MAP - P24 (2)





1 Kinubiki Tempura Shoga Udon, 2 Kinubiki Tenseiro, ¥1,944. Washoku artisanal cooks create dishes with such appeal that Japanese as well as Hollywood stars travel far and wide

### Renowned and Novel Noodles

Kinubiki Udon offers finely rendered udon noodles of the highest-grade Japanese wheat and well-known Hakone water, kneaded together with grated Japanese black burdock and sesame. This trademark udon is registered and enjoyed only in this restaurant.

Kinubiki no Sato 絹引の里

### **2 0460-83-5151**

■6-10 Moto Hakone, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa Daily Hours (with seasonal variation): 11:00-18:00, last order
 40-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway) http://www.kinubikinosato.jp (in Japanese)



### Scrumptious Sizzlin' Chicken

Everyone will ooh and ahh when biting into this scrumptious deepfried chicken (kara-age), created by the owner after years of endless variations and a fine match for wine. Marinated in herbs and white wine, this kara-age comes up crisp yet moist and tender. Lunch comes with bread made with Guinness beer, salad, soup, fruit, and drink choice.



MAP - P24 (2)

1 Wine or Guinness selection, made by the owner (who

also runs a bar in Odawara).

is among drink choices for he lunch set (¥1,500). 2 View of interior (pets

allowed)

- 10 Moto-Hakone, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa ■ 11:00-15:00 ■ Closed Wed
- 40-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway)





MAP - P24 (2)

pasta with Mochi pork, ¥1,300; margherita pizza, ¥1.800. 2 The open atrium gives you a feeling of abundant spaciousness, complemented superbly by beautiful views of

Lake Ashi stretching out before your eyes.

MAP - P24 (2)

### Italian Cuisine on the Lakeside

With 30 varieties of pizza baked in a large Italian pizza oven, we offer you a genuine taste of Italy! You can enjoy delicious Italian cuisine with cheeses and wines crafted in Italy. Next door you'll find a museum, a specialty shop, and a bookstore selling watercolors by Toyoo Tamamura.

### Ashinoko Terrace Italian Restaurant La Terraza 芦ノ湖テラス イタリアンレストラン ラ・テラッツァ

### **2 0460-83-1074**

 61 Moto-Hakone, Hakone-machi, Ashigarasimo-gun, Kanagawa
 Weekdays: 10:30-20:00; sat/sun/holidays: 9:00-20:00(last order, 19:30) Open daily (except February) = 40-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway) = http://www.la-terrazza-ashinoko.co.jp





more. auestrooms let you enjoy the nagnificence of nature, while rooms on the top floor command a spectacular view of Mt. Fuii 2 Japanese-style creations are served for dinner. The photograph shows an example

### Enjoy a Private Open-Air Bath

This is a quiet forest inn in Sengokuhara. All 9 rooms have cypresslined open-air baths, allowing you to privately enjoy the active hot spring waters that flow continuously. Please enjoy our Japanesestyle creations for dinner, made with fresh coastal fish and fresh local vegetables, as well as Fujiyama Wagyu beef.

### Hakone Yuyado Zen 箱根湯宿 然

### **四 0460-84-2400**



- 1245-96 Sengokuhara, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa 40-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway)
   Phone reservation time: 10:00–20:00

### Original Jinenjo Soba in a White House

Specialty soba (buckwheat noodles) will delight your palate in a grand mansion of white façade and eclectic Japanese-Western interior. Trained in a longstanding traditional shop, the owner creates original soba in accord with the day's temperature and humidity. Kneading jinenjo (Japanese yam) into soba flour results in al dente noodles of excellent texture, superbly matched by a fragrant soup made with two kinds of bonito flakes. A la carte menu includes roast duck that goes well with wine or Japanese sake.

### Choose three appetizers from nine when ordering our popular Soba Gozen Open interior is impressive. Richly varied dishes go quite well with wine or Japanese sake.

Jinenjosoba Hakone Tsukumo じねんじょ蕎麦 箱根 九十九

MAP - P24 (1

### **2 0460-84-0899**

■ 917-11 Sengokuhara, Hakonemachi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa ■ 11:00-20:30 (last order, 20:00) ■ No fixed holidays Parking available 25-minute bus ride from Hakone Yumoto Station (Hakone Tozan Railway http://www.hakone-soba.com/







1 2 Relax and enjoy your meal in our modern seating, with sunken-style low tables. We also offer transportation to and from the station

### Popular Yakiniku with Our Inherited Secret Sauce

Cook flavorful Wagyu beef in a smokeless roaster and dip it in our inherited secret sauce. We offer an extensive a la carte menu of healthy Korean cuisine, and our special cold noodles are so popular they've been featured on TV.

### Korean Cuisine Yakiniku Gyeongbokgung 韓国料理·焼肉景福宮

### **2 0460-84-5529**

MAP - P24 1

- ■74-1 Sengokuhara, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa ■ Lunch:11:30-14:00 / Dinner17:30-22:00 ■ No fixed holidays
- 25-minute bus ride from Hakone-Yumoto Station (Hakone Tozan Railway)



### A resort hotel by Lake Ashi, with views of the peak of Mt.Fuji.





65 Hakone, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa, 250-0521, JAPAN Tel: +81-460-83-6311 http://www.hakonehotel.jp/en/



Numazu Port 🙈

Hakonan-tsukamoto

Kashiya Hyakketsu

lishikiga-ura

### hakone ginyu



The quest feel 5 senses in scenery and find so many impression, This is our Ryokan concept.





